separadas, y aplica los salientes de su cabeza reforzada contra la pared de la garganta interior de la campana A. Los dos espacios comprendidos entre las dos ramas de este clavillo y la pared de la campana se rellenan igualmente de cemento.

Estos aisladores se han ensayado en la posición vertical, que es su posición normal bajo una tensión de 100.000 voltios aplicada durante cinco minutos, y han podido soportar una carga mecánica máxima de 6.000 kilogramos próximamente. En la práctica, no obstante, no se debe pasar de 25.000 voltios por aislador; por lo tanto, cuando el voltaje en la línea sea superior à esta cifra, se pondrá en serie el número necesario de aisladores para reducirle à este valor.

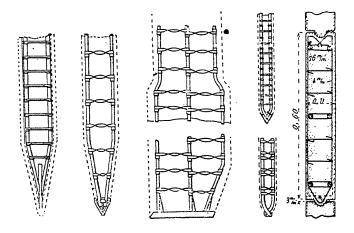
El mismo aislador puede igualmente ser empleado en la posición horizontal, y el aislamiento obtenido en esta posición es, según parece, superior al que se obtiene en su posición normal en tiempo de lluvia.

La distancia mínima entre las partes metalicas de estos aisladores es de 115 milimetros próximamente, por lo que la chispa tiene que recorrer a través del aire, para contornear la superficie por el exterior, una distancia mínima de 61 centímetros. La presencia, además, de la segunda campana A, produce un doble efecto: aumentar la longitud de la chispa y hacer menos peligrosos los efectos de condensación entre el casquete metalico C y el clavillo D.

Revestimientos de hormigón armado en el puerto de Duisbourg (Alemania).

La mayor parte, o sea una longitud de unos 10 kilómetros, de las margenes de las darsenas del puerto fluvial de Duisbourg, situado en la confluencia de la Ruhr y el Rhin, està protegida, en los puntos donde deben atracar las embarcaciones, por un revestimiento de escollera en la parte inferior al estiaje; por un muro vertical, coronado por una banqueta de 70 centimetros para la circulación, entre el nivel de estiaje y el de aguas medias, y, por último, por un adoquinado que se apoya sobre la coronación de este muro vertical por encima del último nivel.

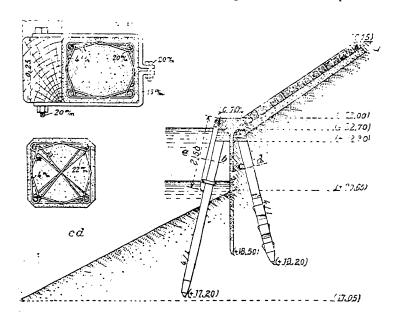
Como la parte vertical de este revestimiento queda frecuentemente descubierta por el agua, se renunció para su construcción al empleo de pilotes y tablestacas de madera, y se recurrió al hormigon armado.



Se formó un tabique vertical constituído de tablestacas de 60 centímetros de anchura y 11 centímetros de espesor, hincadas alternativamente hasta la cota 19 ó 18,50 metros, y consolidado, cada 6 metros, por caballetes formados de dos pilotes inclinados que no descendian completamente hasta el nivel del fondo de la dársena. Los pilotes por el lado de tierra fueron provistos de collares salientes que se oponían á su arranque.

Las cabezas de los caballetes se reunieron entre si por arcos de hormigón armado que llevaban un camino de circulación de 70 centímetros de anchura, y en algunos sitios también, una vía de rodadura para las grúas de servicio, como se ve en las figuras tomadas al Zentralbl. der Bauverwaltung.

Los pilotes de hormigón llevan en cada ángulo una barra redonda de hierro de 20 milímetros los delanteros, y de 22 milímetros los de la parte de tierra. Estas cuatro barras se enlazan entre sí con ligaduras, y soldadas á una varilla vertical forman la punta, ó bien enlazadas con hojas retorcidas en forma de hélice se embuten en un calzo de fundición, según los casos. Las tablestacas de 60 centímetros de anchura están constituídas por una armadura de hierro formada de tres pares de barras redondas de 16 milímetros que se estrecha ligeramente en su parte



superior, y se arma en su base de un palastro replegado eu ángulo agudo que se fija directamente á las varillas de la armadura.

Las pequeñas caras verticales de estas tablestacas van perfiladas de manera que se puedan embutir las unas en las otras, y de modo que no se toquen mas que sobre una muy pequeña superficie. Se ensayo el reforzar las superficies de contacto revistiéndolas de un palastro continuo, pero los efectos de esta armadura no fueron satisfactorios, pues el rozamiento arrancaba la capa de hormigón superficial aislada por este palastro, de jando éste al descubierto.

Los pilotes y tablestacas se fabricaron en moldes colocados horizontalmente, y después de moldeados, al cabo de ocho días, próximamente, se dejaron endurecer puestos de pie. Se colocacaban en obras, pasadas cuatro semanas por lo menos.

La hinca de los pilotes y de las tablestacas se hizo por medio de machinas de vapor de un peso de una á cuatro toneladas, y con alturas de caída de 20 á 50 centímetros únicamente.

Un cierto número de pilotes y tablestacas, y más particularmente aquellas cuya armadura estaba arriostrada por las hojas retorcidas en hélice, se rompieron durante la hinca. Cuando una rotura se notaba, cosa que no siempre sucedía tan pronto como era de desear, se ponía al descubierto la parte deteriorada y se reconstituía el pilote ó la tablestaca.

Reparación de una tubería bajo el agua.

Vamos á dar la descripción de un trabajo completamente excepcional, que se refiere á la reparación de una tubería de 1,83 metros de diámetro, sumergida á una profundidad de 9,15 metros bajo el agua. Forma parte esta tubería de la red que alimenta Jersey City, y está sumergida en el fondo del río Hackensack.

No está demás que digamos aquí algunas palabras respecto del sistema seguido en la colocación de esta tubería. Esta operación tuvo lugar en 1902 y estaba dividido el tubo en cuestión, que es de palastro de acero y de 17,5 milímetros de espesor, en trozos de 8,54 metros próximamente. Se hacía la unión de estos trozos sobre un andamio colocado en la margen del río, y una